Sábado 7 de Junio de 1884 — MONTEVIDEO — Año XXI 2ª Época Núm. 5,772

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 58
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas
ADMINISTRADOR—JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION PAGADERA ADELANTADA

Por un mes	2 00 pesos oro
Por 6 meses	10 50 "
Por un año	20 00 "
Número suelto	0 10 cts. "
Id. atrasado	0 20 "

GERENTE—RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

Almanaque

Hoy Sábado. San Pedro y compañeros mártires.—Tempora. [illegible]

EL SIGLO

El puerto

Todos, absolutamente todos comprenden la gran importancia del puerto de Montevideo, primero del Rio de la Plata, mantenga su supremacía.—Nadie regateará los sacrificios que sea necesario gastar para mejorar sus condiciones. La naturaleza ha hecho un buen puerto de Montevideo: pero es preciso no olvidarse de que la ciencia de la ingeniería está realizando obras admirables.—Además, está demostrado que poco á poco ha ido disminuyendo el fondo de nuestro puerto.—Es preciso remediar este grave inconveniente, ya ahondando mas á fondo, ya construyendo largos muelles, ya removiendo las causas que producen la disminucion de la profundidad.

Por lo que hemos leido sobre esto vemos que una de las causas que influyen en la disminucion progresiva del fondo; el ligamo que depositan las corrientes y las basuras que se arrojan de la ciudad.—No somos competentes para juzgar de si los murallones que se proyecta construir están bien calculados para impedir que las corrientes continuen acarreando limo á la bahía.—Pero hay una consideracion que no queremos dejar de apuntar, y cuya importancia puede apreciarse aun sin ser ingeniero.

Por el proyecto á que se refiere el Mensage dirigido á las Cámaras por el Gobierno se concibe en que se practicará á la entrada del puerto un canal que entrará en la bahía, el cual tendrá fondo suficiente para los buques de mucho calado.

Está bien.—A nuestro juicio dos son las condiciones mas importantes que debe abrazar el proyecto: asegurar el fondeadero de los buques y evitar por medio de la construccion de largos muelles las demoras, los embarazos y los gastos del lanchage. Todo lo que no sea facilitar á los buques el acceso al muelle mismo en que han de hacer la descarga, dejaria mucho que desear y no responderia á las necesidades y á la conveniencia del puerto.

Tenemos pues que en la bahía habrá un canal con suficiente profundidad.—Pero pudiera suceder, si el asunto no se estudiase bien, y si no se redactasen bien los artículos del contrato, que hubiese dificultades para que los buques grandes llegasen á ese canal, á ese sitio en que encontrarian agua suficiente. Y entonces, seria inútil el puerto para los buques de gran calado: por que no podrian aprovechar las ventajas del buen fondeadero que se practicase.

Y el puerto solo vendria á ser una obra costosa como el puerto.

No parece atendible la indicacion. Si estudiando el proyecto resulta que no tiene fundamento, tanto mejor. No deseamos otra cosa que el que queden bien asegurados los intereses públicos.

No creemos que esto sea una cavilosidad.—En asuntos de esta especie es preciso atar bien los cabos, y expresar con claridad y exactitud las obligaciones que se contraen y los derechos que se adquieren.

No seria absolutamente imposible que la Empresa constructora dijera: «Ahí está el puerto, que es lo que yo me he comprometido á hacer: ahí está el canal con el fondo estipulado».—¿Pero de qué sirve si no hay agua para poder llegar á él?—«Eso no es cuenta mia, replicaria la Empresa.—Lo que eso quiere decir es que necesitan Vdes. que se emprenda otra nueva obra. Vamos á tratar, que yo no me niego á hacerla. Sólo que será preciso pagarla por separado.»

Por lo demas, tan persuadidos estamos de la importancia del puerto, que no hemos de ser muy escrupulosos en el tanto mas cuanto que vale lo que se ofrece.—Siempre las consideraremos baratas, si están bien garantidas y dan el resultado que se ofrece.—Enriquézcase enhorabuena la Empresa del puerto: que mas se enriquecerá el país si los buques de Ultramar obtienen aquí un fondeadero bueno y seguro, y pueden realizar las operaciones de carga y descarga sin necesidad del auxilio del lanchage.

Impuestos

Tenemos esperanza de que el Cuerpo Legislativo rechace el aumento en el aforo de las propiedades propuesto por la Comision de Hacienda de la Cámara de Representantes para el pago de la Contribucion Directa.—Son tan obvias las razones dadas por la prensa combatiendo dicho aumento, que nos parece imposible que no sean atendidas.—Además, la consideracion que alguien tuvo la ocurrencia de alegar para justificar el aumento propuesto, no puede ser mas peregrina.—Eso de que para que el país adquiera crédito es preciso que el valor de la propiedad raiz no aparezca estacionario, y que por consiguiente es preciso tasarla mas alta, es una novedad económica impagable. Tal proceder se parece al de aquellos que á trueque de adquirir reputacion de ricos hacen gastos superiores á sus recursos. El verdadero y sólido crédito se adquiere por otros procedimientos muy distintos. Se adquiere pagando al dia las obligaciones, y consiguiendo si es posible que en vez de déficit resulte sobrante al terminar el año. Pero el sobrante debe resultar, no del acrecentamiento de los impuestos, sino del desenvolvimiento real y efectivo de las fuentes de riqueza.—Cuando se duplique el número de edificios que hay en la República, claro está que se aumentará considerablemente el producto de la Contribucion Directa.

Vemos que se ha desistido de imponer Patente á los repartidores de pan.—Esto nos hace esperar que se empieza á tomar en consideracion las resistencias al aumento de impuestos, y que no se aprobará el propuesto por la Comision en la valoracion de los bienes raices para el pago de la Contribucion Directa.

Revista de los diarios de anoche

La España

Si hay cosa que lo mortifique al colega es cuando se comete con él la injusticia de suponerle opositor empecinado é intransigente y de creer que siente una satisfaccion al encontrarse con actos gubernativos que censurar y arbitrariedades, injusticias y abusos que combatir.

Muy al contrario de lo que suponen la ignorancia ó la mala fé, si condena y combate y censura diariamente, procederes de la gente que manda, y si fustiga con tanta frecuencia á bajos y altos funcionarios públicos, lo hace como quien cumple un doloroso deber, y es para él un gran dia aquel en que su conciencia de escritor independiente y honrado le permite trocar la censura por el elogio.

Y es hoy para el colega uno de estos dias afortunados, porque tiene noticias de que está en via de cumplirse una de las bellas promesas hechas oficialmente al país y de que se está trabajando activamente para llevar á cabo una obra que es de las mas modestas de las muchas que hay proyectadas, pero que sin disputa es la destinada á dar resultados mas útiles y mas prácticos.

Se refiere á la Escuela de Agricultura, que pronto será un hecho bajo la entusiasta iniciativa y la competente direccion del agricultor teórico y práctico Sr. Mortet.

El colega termina felicitando al Gobierno por habernos cumplido una de sus promesas, y haber empezado los trabajos para la fundacion de la Escuela de Agricultura, y envia su palabra de aliento al Sr. Mortet, y á cuantos trabajan para que pronto pueda inaugurarse la modesta institucion destinada á ser la mas útil y la mas práctica, para el fomento de la riqueza territorial y para encarrilar á los pobres desheredados de la campaña, que hoy arrastran una vida de verdaderos parias, por el camino del trabajo y de la economía, que conducen á la civilizacion y á la libertad, y que transforman á los esclavos de la miseria y la ignorancia, en altivos é independientes ciudadanos.

—

Volviendo á ocuparse de los asesinatos de Nogueira y Antuco en Porongos, dice que á pesar de las órdenes del Gobierno y á pesar del celo de los Tribunales y la actividad de la Policía, esta es la hora en que no ha podido encontrarse ni siquiera la sombra de las huellas de los culpables de esas muertes.

«Lo que está sucediendo (añade) es ni mas ni menos lo mismo que pronosticamos que sucederia desde el primer momento, cuantos sabemos por una dolorosa experiencia que la leyes para unos son letra viva y para los otros letra muerta, y conocemos ya al primer golpe de vista, los crímenes que se pondrán en claro y los que se quedarán eternamente envueltos en la sombra del misterio, y los criminales que serán descubiertos y los que tendrán la dicha ó la habilidad de conservar el incógnito.

La Tribuna Popular

Como algunos diarios del Brasil consideran inevitable una guerra entre ese Imperio y la República Argentina, analizando el colega las probalidades de un rompimiento entre esas dos naciones, deduce que esas noticias bélicas solo responden á adormecer el espíritu público en la lucha que vá á producirse antes de muy poco tiempo entre liberales y conservadores, quienes en las urnas tendrian que ir á buscar la fuerza moral de que hoy carecen.

—

Dar en el clavo.—No otra como puede llamarse (dice) el proyecto presentado ante la consideracion de la Cámara de Representantes por el señor Garzon, relativo al nombramiento de las comisiones auxiliares en las dependencias y jurisdicciones de campaña.

«La forma en que deberá procederse al nombramiento de esos cinco ciudadanos vecinos, y la manera cómo se praducirán para la administracion de las rentas recaudadas, satisface plenamente las exigencias de las poblaciones aludidas, pues corta y mesura con notable acierto la centralizacion hasta ahora ejercida por ausencia de buen sentido, por mala disposicion de nombramientos y por el desorden administrativo que se derrama en todos los escalones del actual sistema de gobierno.

Es dar realmente en el clavo, señalar de mano maestra un remedio que desde tiempos atrás debiera ponerse en práctica para contrarrestar los abusos y malversacion de los fondos que producen las rentas locales.

CORRESPONDENCIAS

DE LONDRES

Mayo 4 de 1884.

Mayo es el mes mas animado de Lóndres, el mes en que con preferencia visita esta ciudad mayor número de extranjeros y la mayor parte de la buena sociedad inglesa que habitualmente reside fuera de la capital. Muchas familias vienen á Lóndres cuando empiezan las sesiones del Parlamento, pero muchas otras no sientan aquí temporalmente sus reales, hasta últimos de Abril ó principios de Mayo.

El movimiento inusitado de carruajes y caballos en las plazas, paseos y barrios aristocráticos, anuncia la llegada de la época predilecta del mundo elegante, cuando la estacion *fashionable* alcanza su mas alto punto de esplendor. Hay mas tertulias, bailes, saraos, conciertos, fiestas y funciones líricas y dramáticas de todos géneros, y la concurrencia parece aumentar cada nueva semana del período, en razon directa de las diversiones y espectáculos de todas clases y gustos que se le ofrece.

La temporada favorita para la inauguracion de exposiciones de todas especies, en mayor ó menor escala. La que generalmente tiene mas atractivos para las clases mas cultas, es la de la Real Academia de pintura y objetos de arte que se abrirá mañana al público. Hace ya mas de un siglo que se estableció, y la contribucion efectuada desarrollar la aficion á las bellas artes. La presente, según oigo decir, será una de las mejores que se habrán verificado en los últimos años. De los 9,000 cuadros, estatuas y otros objetos que recibieron las personas encargadas de la esposicion, han aceptado solo 1,855 ó sea 163 mas que el año pasado. Otro dia, cuando la haya visto, me estenderé mas sobre esta esposicion.

La *Royal Italian Opera* inauguró el mártes sus funciones con «La Gioconda». La obra de Ponchielli, representada aquí con tan buen éxito el año anterior, ha sido aun mejor acogida la noche pasada. El conjunto del espectáculo en sus tres partes, lírica, dramática y escénica, era mas completo y acabado. Por regla general, la Royal Italian, en su repertorio sigue las óperas de Rossini, Donizetti y Bellini, no requieren gran número de cantantes, ni lujosas decoraciones, ni coros de superior ejecucion, ni poderosas orquestas.

No sucede así con la «Gioconda». Afortunadamente en el teatro de Covent Garden abundan hoy los buenos cantantes, muchos de ellos por encima de lo comun, incluyendo sopranos, mezzo-sopranos, contraltos, tenores, bajos y baritonos. Su orquesta reune además todas las condiciones indispensables para realzar las bellezas artísticas de la obra, y el suntuoso aparato escénico, los coros admirablemente organizados y amaestrados, y el excelente cuerpo de baile, nada dejan que desear. Todas estas circunstancias unidas á un rico y variado surtido de vistosos y pintorescos trajes, contribuyeron á su buen éxito.

La ópera veneciana de Ponchielli, con sus canales y góndolas, sus palacios y prisiones, su consejo ó tribunal de los Diez y la boca del leon de San Marcos, tal como la ha puesto en escena el principal coliseo lírico de la Gran Bretaña, atraeria probablemente gran concurso de espectadores, aun suprimiendo su música y canto. En muchas de las composiciones de los maestros italianos mas nombrados durante el presente siglo, las decoraciones y el baile ocupan lugar muy secundario, y casi se pudieran suprimir por completo, sin detrimento de sus efectos en el auditorio.

«La Gioconda» atrae, entretiene y deleita á la vez la vista, el oido y la imaginacion del espectador, durante las cuatro horas que dura su representacion. La generalidad del público no se muestra tan fatigado al aproximarse su fin, como sucede con algunas de las óperas mas conocidas de Meyerbeer y la mayor parte de los espectáculos teatrales de uno ú otro género que se prolongan demasiado.

Cuando al acercarse á su término, señales de cansancio se empiezan á percibir aquí y allí, llega oportunamente el primoroso baile de las Horas, que con sus espléndidos trajes y colores, y su suave y esquisita melodía, parece renovar las fuerzas de cuantos le ven y escuchan, comunicando á sus sentidos vivificadora lozanía. Agréguese á lo dicho que el interés dramático de la obra adquiere en ese momento mayor vida y animacion. Todo, pues, se halla admirablemente combinado para interesar y divertir sin fatigar durante el tiempo empleado en su representacion.

Habiendo hablado con alguna estension de la fiesta lírica con que inauguró sus funciones la *Royal Italian Opera*, seria inescusable pasar en silencio los nombres de los artistas principales que figuraron en su representacion. La señora Duraud se hizo admirar no solo por su voz y escuela de canto sino tambien por el estraordinario talento que mostró como actriz en el último acto. La señore Laterner en el papel de Laura y la señora Tremelli en La Cecia fueron tambien muy aplaudidas.

Los señores Marconi, Cotogni y De Reszke con sus voces de tenor, baritono y bajo, contribuyeron poderosamente á la buena acogida que tuvo el espectáculo.

El mismo dia que *Covent Garden* inauguró sus representaciones líricas, murió sir Michael Costa, el mejor director de orquesta que este teatro ha tenido, y en la opinion de sus muchos admiradores el mejor director de orquesta en Europa durante las dos últimas generaciones.

Este profesor, italiano de nacimiento, descendia de una familia española por largos años establecida en Italia. Vino aquí muy jóven, y en este país ha residido con ligeras excepciones los últimos 55 años de su vida; murió á la edad de 74 años. Fué autor de varias composiciones de música séria y ligera, profana y sagrada; las de esta última clase obtuvieron mejor éxito que las otras; pero su talento artístico sobresalió principalmente en la formacion, organizacion y manejo de grandes y poderosas orquestas.

En sus mejores tiempos era su fama universal en el mundo artístico como director de los conciertos filarmónicos de la sociedad de Armonía Sagrada y director de la orquesta de Covent Garden. Antes habia dirigido la orquesta del teatro de *Her Majesty*, tambien de ópera italiana; pero abandonó este puesto para ponerse al frente de la de Covent Garden, cuando se trasladaron al nuevo teatro de ópera italiana la Grisi y la Persiani, Mario, Tamburini y otros artistas menos conocidos, que giraban como satélites de menores dimensiones al rededor de aquellos luminosos astros del arte lírico contemporáneo.

Quizás contemporáneo no es la palabra que debia emplear, pues todos, si no estoy mal informado, han pasado ya á mejor vida. Los señores Mario y Costa fueron los últimos. En 1869 la Reina de Inglaterra le nombró *Kniht*, ó sea caballero, título honorífico, y desde entonces el signor Michael Costa fué conocido por sir Michael en todos los dominios británicos.

Creo que ha sido el primer director de orquesta á quien se ha concedido aquí tal distincion, aun cuando muchos sostienen que la distincion se le concedió como compositor de música sagrada, no como director de orquesta de los coliseos de la capital. No es fácil, empero, separar en este caso al compositor del director, y como director de orquesta mas que como compositor, adquirió fama universal en el mundo artístico. Sea lo que fuere, por su laboriosidad, rectitud y sentimientos generosos era querido y respetado por cuantos le trataban.

DE PARIS

Mayo 10 de 1884.

Señor Director:

La Fontaine en una carta á la Champmeslé, llamaba á Paris una *gran aldea*; aldea admirable con su lujo, sus exposiciones, sus conciertos, sus teatros, sus circos, su vasto hipódromo que, como el circo, acaba de inaugurar su estacion de verano

Jamás se habia visto una asamblea mas numerosa de personas de frac negro y corbata blanca, mas cuidadosos de mostrar su persona que de fijar la atencion en los ejercicios de los *clowns*, de los perros sábios y de los caballos mejicanos admirablemente enseñados.

Todos los elegantes de ambos sexos se dieron cita en esta primera representacion. Seria una gran falta la de no hacer acto de presencia en la apertura del Circo de Invierno ó de Verano, en la del Hipódromo, en la del Salon de pinturas y en las carreras del Gran Premio.

Asi es que todas las personas *pochutt* se han cuidado mucho de no faltar esta vez.

Tenemos tambien la apertura del Salon. Si debemos creer á los optinistas, los pintores renombrados han hecho maravillas. Pero, para un número tan restringuido de verdaderos artistas, cuantas medianias que sueñan con haber derrochado el génio, y solo han enviado cuadros insignificantes!

Este año, el número de cuadros sometidos al jurado, ha sido mayor que el del año último. Se habla de ocho ó nueve mil cuadros. Que avalancha!

Si el jurado los hubiese aceptado todos ¿cómo quereis que se hubiesen podido estudiar.

El público se encamina directamente á los cuadros de pintores afamados; el tiempo le falta para descubrir las obras maestras nuevas, que, por otra parte, no existen.

Seria preciso saber si es realmente necesario, para la grandeza artística de nuestro país, ver multiplicarse, palular esas legiones de pintores y de escultores.

Solo se sueña en las *artes liberales*, con la condicion de no pasar por muy severas pruebas.

Muchos jóvenes de hoy, retroceden al pensar que pueden concluir como Hipólito Desgrange, un pobre mozo que conocí hace muchos años.

Apesar de su familia, apesar de la molestia que debió esperimentar, se sintió irresistiblemente arrastrado á hacer pintura, despues de haber guardado en su pupila la radiacion de los cielos y de los horizontes de Julio Dupré, combatido entonces por los veteranos del Instituto.

El copiaba y recopiaba á su maestro; estudiaba los campos inundados por el sol, los prados y los bosques: dudando siempre de él, á pesar de los estímulos con que se le alentaba, á pesar de sus progresos reales.

Repetia incesantemente: «¿Me recibirán en el Salon? Seria una dicha ser admitido!» De la verdadera raza de los artistas tímidos y orgullosos, no se atrevia á contar sus angustias.

Un dia en el granero que le servia de taller se le encontró muerto, de consuncion y de hambre!

Los sinsabores y las esperanzas de ese pobre pintor, son desconocidos á la generacion presente.

Las puertas del Palacio de la Industria son tan fácilmente abiertas á todo advenedizo, que ya nadie muere. Como el ser *exponente* es una patente de capacidad para el vulgo, siempre se encuentra algun ricacho sin conocimientos del arte que compra una mercaderia de pacotilla.

Sea de ello lo que fuere, con el salon, con el *vernissage*, comienza la estacion de verano en Paris.

Principia tan oficialmente que el Circo de los Campos Eliseos, no ha esperado la apertura del Mercado de cuadros de pintura, apesar de una brisa fria del Norte que ha hecho volver á tomar los abrigos que se habian dejado en los dias equívocos y engañosos de la Primavera.

Los señores Franconi, padre é hijo. han obedecido á la tradicion en virtud de la cual el Circo de Verano hace su reapertura en Abril, no obstante los inclementos caprichos de las estaciones.

La concurrencia fué enorme. La gente se machucaba á la entrada de las caballerizas. Todos los habitantes, toda la aristocracia de las semimundanas, toda la parte selecta de la gente *pschutt* y *V'lan*, estaban en la puerta.

Paris ya no tiene á la señorita Océana, ni tampoco á la señorita Elisa, de Viena, pero tiene dos estrellas que han hecho olvidar á las dos desaparecidas, y con ellas la apertura del Circo ha sido brillante.

Miss Henrriett, una inglesa vaporosa, que trastornará muchas cabezas, ejecuta un trabajo de equilibrio en un alambre, con una gracia seductora y un aplomo notable: fué muy aplaudida.

La señorita Magni, una equitadora de alta escuela del género de Elisa, de Viena, obtuvo los mismos aplausos.

El programa anunciaba cuadros plásticos, por doce damas de Viena; solo contamos nueve. Esos cuadros vivos fueron el *clown* de la noche; pero ha costado trabajo el esplicarse la significacion de las posturas de estas señoritas. ¿Por qué no se dió á los espectadores una noticia esplicativa? Eso habria sido muy útil.

La representacion concluyó con una cuadrilla de flores animadas, una fantasia ecuestre que tuvo muy buen éxito.

Tambien se aplaudió mucho al señor Palmer, un escelente juglar; y á los payazos Félix y Bibb con sus ocurrencias originales.

Los señores Franconi preparan otras representaciones muy atrayentes. Con todos esos elementos, se les puede predecir una estacion de verano brillante y provechosa.

—

En este siglo de ciencia exacta. de investigaciones incesantes y de descubrimientos en el órden natural; de positivismo, en una palabra; me parece que hay necesidad de retemplarse en no sé qué ideal mal definido.

Esto es lo que esplica el triunfo de los espíritus, de los mediums y otras doctrinas magnéticas.

Un jóven inglés, rubio y distinguido, el señor Estuardo Cumberland, pretende tambien llamar la atencion de Todo-Paris.

El no es un medium; se propone, al contrario, demostrar la inutilidad del espiritismo, y se considera simplemente con el poder de leer el pensamiento.

Suplica á una persona de su auditorio que concentre su pensamiento enérgicamente sobre un objeto, un espectador ó un mueble, y por la simple aplicacion sobre su frente de la mano de quien él llama su *sugeto*, va directamente con los ojos vendados hácia la cosa, ó la persona mentalmente designada. Es una maravilla de habilidad!

Estas experiencias de adivinacion me traen á la memoria una velada en la cual en una reunion de mediums, habia necesidad de una fecha de la sétima cruzada.

Es muy sencillo, dijo alguien. Evoquemos á San Luis.

Se recogen y llaman á San Luis; se le pregunta la fecha de su embarque *en Aigues-Morts*.

San Luis contestó:

—No sé!

—Cómo, no sabeis! pero esto aconteció en vuestro reinado.... y estábais allí....

—Perdon, perdon, dijo el espectro, hay un error. Yo soy San Luis de Gonzaga.... Llamaron á San Luis y vine yo.... el otro San Luis ha salido......»

Pero ¿quién sabe? Voy á referir una historia que circulaba en la época de mi juventud y que debe contarse todavía, la cual demuestra que, despues de todo, los magnetizadores y los adivinos, pueden muy bien llegar á descubrir algo.

Se habia llevado á un castillo del cual desapareció un servicio de plata, un famoso adivino que se vanagloriaba de descubrir á los ladrones por el olfato, lo mismo que se desentierra una trufa. Estaba allí, en el castillo, bien acojido, alojado y alimentado. y despues de cada comida decia levantándose:

—Vamos ¡ya tengo una mas!

Lo mismo que nuestros paisanos de Lorena dicen ó decian, al concluir una comida:

—Esta es una mas que no será de los prusianos.

Y despues de cada *dessert*, la misma frase salia de los lábios del adivino.

Acababa su sexta comida y de repetir por la sexta vez su exclamacion nacida de un estómago satisfecho, cuando el mozo que le servia se precipita á sus piés y le suplica que no lo denuncie, ni á él ni á sus compañeros.

—Usted sabe todo, señor adivino. Es verdad, somos seis; y nosotros seis, hemos dado el golpe; pero no digais nada; en nombre del cielo no nos entregueis!

Quizás llegó hasta ofrecer al adivino participacion en el negocio. Era ingenuo este ladron. El hábil brujo lo obligó á restituir el servicio de plata; y se habló mucho tiempo de la brujeria del hábil hombre. Todavia se habla de esto.

Los lacayos de hoy no se dejarian caer en la red tan fácilmente. No confesarian.

«Jamás confeseis!—decia de lo alto del cadalso, el carnicero Avinoun, despues de haber cortado en pedazos vuestra víctima.»

Este principio de moral no debe haber sido olvidado por los asesinos que rodeaban la plaza de la Roquette el 30 de Abril último á las cinco de la mañana, para ver guillotinar á Campi, el asesino del señor Ducros, de Sixte.

—

El baile de los artistas dramáticos es otro *ejemplo*; el de los cómicos que se estrenan y van á contemplar en sus palcos, á los cómicos llegados.

Ay! todo degenera! Parece que todo lo que fué la alegria y el gusto de la juventud de otro tiempo, no es hoy sinó una traicion, una simple cuestion de plata.

El producto del último baile anual de los artistas dramáticos ha sido como el de los precedentes, mas ó menos.

Pero ¿qué ee han hecho la seduccion, el brio, la habilidad endiablada de esas noches hermosas, terror de las madres burgueses, cuando sabian que sus jóvenes hijos estaban en medio de esas trastornadoras reinas del teatro, de esas soberbias princesas de las tablas, á quienes esos jóvenes soñaban codear aun que solo fuese un instante?

Hoy la juventud no sueña, calcula. No corren llenos de fiebre á esos bailes ó á las piezas nuevas que se representan, en las que su secreto ídolo desempeña algun papel. Lo que les interesa son las oscilaciones de los valores en la Bolsa.

Hace tiempo que á Fanfan Benoiton lo han dejado atrás. El era una escepcion; se ha convertido en una legion, y el mozo mas insignificante conoce las cotizaciones de la Bolsa.

¿Cómo quereis que suceda otra cosa? Para recompensar á los chiquillos formales, se les obsequia con billetes de lotería, teniendo buen cuidado de esplicarles la inmoral esperanza de ganar el premio mayor.

En cuanto á las actrices, esas huries para los inocentes de otro tiempo, los colegiales de hoy las conocen á todas. ¿Acaso no desfilan á su vista unas despues de otras, en las solemnidades escolares?

En los salones de sus mamás, con el mas fútil pretesto, se exhiben hoy. Conservad así ilusiones sobre esas *bellezas*, cuando habeis estado junto á ellas, las habeis codeado á cada momento.

En la escena el poder de una actriz es irresistible; de cerca ya no es sino una muger ordinaria, algunas veces muy bonita, pero en todo semejante á cualquier otra mujer tan linda como ella. Entonces ¿para qué calentarse la cabeza?

—

A propósito del baile, una celebridad del baile teatral, que durante mas de 20 años fué el ídolo de Paris, la señorita Maria Faglioni, la *divina Faglioni*, como se la llamaba entonces, acaba de morir en Marsella, adonde se habia retirado, á la edad de ochenta años.

Su matrimonio con el conde Gilbert de Voisins, hijo de un Par de Francia, bajo Luis Felipe, sacó á la graciosa mujer de la escena de la Opera, con gran sentimiento de sus numerosos admiradores.

Despues de su retirada, se han visto muchas estrellas; se ha aplaudido ruidosamente á la Cerrito, á las hermanas Esller, una de las cuales se casó morganáticamente con un príncipe de Prusia; á la Sangalli, á la Mauri, á la Succhi; pero jamás el entusiasmo que excitaba la Taglioni ha reaparecido.

Era una mariposa, una Willis, una sílfide, una hurí vaporosa, la realizacion de un sueño osvanesco; el deleite casto, el encanto, la seduccion, el arrebato de la vista.

Su rival, ó mas bien dicho su competidora, la señorita Noblet, morena, correcta, ágil, tenia tambien sus partidarios: pero los mas numerosos batallones estaban del lado de la creadora de la *Sílfide*, de la *Hija del Danubio*, etc., etc.

En los escaparates de las tiendas, la pequeña estátua en bronce de la Taglioni atrajo la multitud, como pudiera atraerla la imájen de la soberana mas grande.

Dantan la habia representado por una mariposa que apenas tocaba la tierra con sus ligeros piés; nada era mas gracioso, mas idealmente lindo, que esta figura.

Se cuenta que Dantan, que hacia entonces los retratos de todas las celebridades del dia, propuso la propiedad exclusiva de su *Taglioni* á la casa Susse, de la plaza de la Bolsa, por una suma de 1,200 á 1,500 francos.

Su oferta fué rehusada, pero se guardó su obra en depósito, á fin de venderla por su cuenta.

Aquella pequeña estátua fué reproducida, segun parece, por millares de ejemplares, y fué uno de los negocios mas productivos del célebre artista.

Otro muerto:

Hace tres semanas, una multitud numeresa seguia el féretro del señor Eduardo Dentu, tan prematuramente arrancado á su familia y á esta generacion de escritores, cuya fama ha sancionado la reputacion de que gozaba entre ellos.

Apesar de su real y afectuosa amenidad, el señor Dentu ocultaba bajo un aire plácido y dulce, un espíritu fino y ligeramente irónico, que lo inducia á maliciosas reflexiones respecto de algunos de sus clientes cuyas primeras obras conservaba cuidadosamente, todo lo cual le permitia repetir la frase atribuida á Talleyrand: «El hombre absurdo es el que nunca cambia.»

Seria curioso conocer los archivos secretos del sentido editor.

Se ha dicho todo sobre el señor A. de Seuven, que sobrevivió algunos dias al anuncio prematuro de su muerte, y que deja á Dumas, hijo, ochocientos mil francos y un castillo en *Merly le Roy*.

El amigo de la infancia del gran Alejandro Dumas ha muerto tranquilo y casi risueño diciendo:

«La pieza es muy larga! El telon!»

«Se fatiga uno cuando vive, ya viejo, demasiado.»

Jules Claretie.

SECCION OFICIAL

Ministerio de Hacienda.

Montevideo, Junio 6 de 1884.

La actitud asumida últimamente por los señores que componen la llamada Comision de Tenedores de Deudas internas, fundadas y consolidades, ha dado mérito á comentarios de distinta naturaleza, y entre otros la especie, de que el Gobierno adeudaba á la Comision cantidad de pesos, correspondientes á servicios vencidos de las enunciadas deudas.

Tal aseveracion extraña y desagrada al Gobierno;—le extraña, por lo incierta, y le desagrada por los perjuicios que necesariamente podria producir al crédito de la Nacion.

Sabe Vd., señor, que no solo no se adeuda suma alguna por cuotas correspondientes á aquel servicio, sino que existen en el Banco de Lóndres y Rio de la Plata $ 3,380.42 centésimos oro, saldo de servicio vencido y cantidad que el Banco conserva en depósito á disposicion de aquellos á quienes corresponda.

Aparte de esta circunstancia, el referido Banco tiene desde mucho tiempo órden ACEPTADA de satisfacer cualesquiera cantidades que reclame el religioso cumplimiento de las obligaciones que el Estado ha pactado con sus acreedores, en el caso de que no se hubiera depositado anticipadamente; hecho que hasta hoy no ha sucedido.

A mayor abundamiento de elementos, para atender á tales obligaciones, la Comision que usted presidió tiene en su poder la suma de 176,654.34 pesos moneda papel; suma que depositada en prenda por cantidades no adeudadas ya, podria ser destinada á servir la Deuda Interna, si el Gobierno no hubiese acudido en algun caso con la cantidad total en oro, que el servicio demandaba.

La especie, pues, á que me he referido es de todo punto falsa, y como no desmentirla, importaria aceptarla, el Gobierno se apresura á hacerlo, y lo hace dirigiéndose á Vd. ya que la especie desmentida reconoce por causa, como lo he dicho, la actitud hostil de la ex-Comision de Tenedores de Deudas para con los Poderes Públicos y para con las justas resoluciones de ellos emanadas.

Hé dicho, ex-Comision, por que, hoy por hoy, el Gobierno no debe reconocerle otra representacion que la que personalmente pueden tener, como tenedores de deudas ó aquella que emane de poder expedido en forma con arreglo á las leyes comunes del país.

Ya así lo manifesté á Vd. en nota fecha 3 del corriente.

Resta al Gobierno, despues de su manifestacion y atenta la situacion legal de la Comision, exigir la devolucion de la suma que en moneda papel conserva aquella; — y dispone en consecuencia que esa devolucion se efectúe dentro de 3.º dia en la Oficina de Crédito Público, responsabilizando á los señores de la ex-Comision, colectiva é individualmente, por todos los daños y perjuicios que de la no devolucion, y de la conducta observada en esta emergencia, hayan de originarse al Crédito Público y al Estado.

Saluda á Vd. atentamente.

José L. Terra.

Al Sr. D. Augusto Hoffmann.

EXTERIOR

Crónica General

(De *La Ilustracion Española y Americana*)

El Gobierno inglés se ha decidido á exponer en una conferencia, á que serán convocadas las potencias que firmaron el tratado de Berlin, el ruinoso estado de la Hacienda egipcia y los medios de hacer frente á la crisis. El llamamiento no puede ser mas anómalo y extraño. Cuando se trataba de algo mas grave y trascendental que una operacion financiera, cual fué la ocupacion armada de los principales puertos del Egipto y el dominio del Canal, en cuyo libre paso se interesaban todos los paises que hacen comercio por mar, creyó Inglaterra que no necesitaba dar cuentas á nadie. ¿Por qué busca ahora la sancion de las potencias? La situacion actual del Egipto es obra exclusiva de la política inglesa, y á ella solo corresponde salir del atolladero en que se ha puesto. ¿Por qué tan pocos escrúpulos en lo principal y tanta meticulosidad en lo accesorio?

Ignoramos si tiene verdadero fundamento el propósito que se atribuye al príncipe Bismarck de combatir resueltamente la política marítima de Inglaterra; pero lo cierto es que prueba debilidad en las naciones que influyen en la política del mundo no oponer obstáculos á la accion perturbadora de un Gobierno que no se preocupa del qué dirán cuando se trata de sus intereses coloniales.

No parecen, por de pronto, enteramente dispuestas á secundar los propósitos del gobierno inglés todas las grandes potencias. Desde luego se vislumbran distintas opiniones; Alemania se inclina al *statu quo*, y Francia desea que la conferencia tenga, no sólo carácter financiero, sino político, para lo cual da una razon de mucha fuerza: si una de las economias que trata de establecer en la Hacienda egipcia el Gobierno inglés es la supresion del ejército del Jetife, ¿puede darse un asunto mas político que el sometido á discusion?.

En cuanto al *statuo quo*, aplicado á la cuestion egipcia, parece un poco irónico: es lo mismo que desear la continuacion de la crisis económica, la impopularidad de Inglaterra en Egipto y la guerra del Sudan.

—

Ya están elegidos los nuevos diputados; ya tenemos nuevo Congreso, y por su composicion se puede asegurar que no ha de salir de él otra reforma constitucional. Conservador en su mayoria, tiene representacion de las fracciones monárquicas mas avanzadas y de las que salen de esos límites.

Y mientras el Gobierno convocaba al cuerpo electoral para elegir las nuevas Córtes, volvian á plantear la eterna cuestion de órden público los partidos avanzados, organizando algunas expediciones armadas, en las provincias fronterizas de Navarra y Cataluña.

El problema político es insoluble tal como le plantean en España los partidos. No hay mas legalidad que la impuesta por los amigos, ni mas ley que la fuerza.

—

No queremos ni debemos, por los confusos informes recibidos hasta ayer, culpar á la política, ni aun á un crimen individual, como hacen otros colegas, por la catástrofe espantosa ocurrida en la linea de Ciudad-Real, entre Almadenejos y Chillon; nos referimos al hundimiento del puente de Alcudia, al pasar sobre él un tren mixto de viageros; ¿cómo ocurrió aquello? Es un misterio todavía.

Coches precipitados en el fondo del rio; otros colgando de las desencajadas barras del armazon del puente, y restos de wagones destrozados; esto en cuanto al material. Pero lo importante y doloroso, los viageros que dormian descuidados sobre el abismo, ¿cuántos han perecido? ¿Quiénes eran?

A la fecha en que escribimos se han extraido del agua y de los coches cerca de cincuenta cadáveres de soldados; el tren conducia tropas y algunos licenciados que regresaban á su tierra; el uniforme servia para identificar los muertos militares, que, colocados en siniestra formacion cerca de la orilla del rio, debian parecer los despojos de una batalla. Pero ¿qué datos quedan para apreciar las pérdidas que no tienen la comprobacion oficial de los cuerpos del ejército? ¿Qué cadáveres habrá arrastrado el agua, y dónde y cuándo aparecerian? ¿Quién identificará otros, destrozados y desfigurados con el peso de los coches? La imaginacion se aturde y desvaría, calculando la extension individual y las consecuencias privadas de esa serie confusa de desgracias.

La catástrofe del puente de Alcudia es la mayor que ha ocurrido en las lineas férreas españolas, y puede competir en horror con las mas enormes que registra la historia de los descarrilamientos en los ferro-carriles extranjeros. No es de extrañar la profunda impresion que ha producido.

Hasta ahora, dos son los datos que se citan para justificar la opinion de que el hecho no haya sido casual. El primero es la conduccion en trenes anteriores de caudales importantes, y el aparecer cortados los postes telegráficos; entre una y otra circunstancia podria haber relacion, así como tambien podria establecerse, y así lo han hecho algunos periódicos, entre la cortadura de la línea y la turbacion del órden público en otras localidades.

Pero no somos nosotros de los que aprovechan una ocasion, y tal vez una mera coincidencia, para lanzar acusaciones sin otra base que vagas conjeturas. No hay razones, conocidas al menos, para culpar á nadie todavía. Ni hemos de ser tan optimistas que neguemos la posibilidad de un crimen. No es la primera vez que se descarrila un tren para robarle, ni tampoco para un acto político. La codicia de mando y de dinero no reparan se víctimas; pero tampoco tienen grande escrúpulo en lanzarse calumnias al rostro los adversarios, y en esta duda, debemos honradamente abstenernos de juzgar hasta estar bien informados.

Toda la prensa pide que se aclaren los hechos con minuciosa inspeccion facultativa, y que, ya sea negligencia del servicio, ya un crimen ordinario ó político, se exija en lo posible tan tremenda responsabilidad á quien la tuviere, como ha sido tremenda la catástrofe.

—

Una exhalacion ha ocasionado grandes destrozos, cuya importancia no podemos aun apreciar, en la célebre torre de la Giralda. El rayo pasó destruyendo balcones y columnas por la fachada de Sur, y abriendo profundas grietas. Cuando se divulgó por la ciudad la noticia del suceso, los sevillanos se agolparon delante de la catedral para examinar los destrozos de la gallarda torre, tan familiar para ellos como famosa en todo el mundo.

La Giralda no es sólo un monumento, es algo más; es, en nuestra patria, lo que en las casas antiguas uno de esos muebles artísticos con que se encariñan muchas generaciones; algo que tiene vida y personalidad.

La entrada en la torre se ha prohibido, y todos preguntamos por su estado, con el mismo interes con que se pregunta por un enfermo. Se han pedido auxilios al Gobierno, que no puede negarlos.

Entre tanto....la musa popular cantará, seguramente, á su querida torre partida por el rayo.

—

El antiguo salon de Capellanes ha sufrido una trasformacion completa: su historia es semejante á la de esas pecadoras que, despues de una vida turbulenta, concluyen por convertirse en señoras respetables y elegantes. El editor señor Romero le ha convertido en un salon lujoso, destinado á conciertos musicales, y decorado segun los planos y bajo la direccion del señor Marin Baldo. La inauguracion del establecimiento fué brillante, y feliz la prueba de la resonancia y alumbramiento del salon.

Los editores de Música han realizado en Madrid verdaderos progresos y una noble y provechosa competencia, como lo prueba el existir ya en Madrid dos hermosos salones para audiciones musicales, el del Sr. Zozaya y el del señor Romero, ambos elegantes y adecuados. ¿Cuándo tendrán salones de lectura los editores de libros y comedias?

Y á propósito de libros y de Música, Zozaya acaba de publicar una magnífica edicion del *San Francisco de Sena*, libro y partitura para canto y piano, con un hermoso retrato de Arrieta.

Bien por los editores de Música.

Un aplauso á Zozaya y á Romero.

Se ha terminado el tomo I de la interesante *Historia de Alcalá de Henares*, antigua Compluto, adicionada con una reseña histórico-geográfica de su partido judicial, por don Estéban Azañas, y adornada con láminas que representan sus principales monumentos. Como Alcalá tiene una historia tan ilustre, hijos tan insignes, y en las aulas de su escuela cursaron los diversos ramos del saber tantos varones célebres, y como el autor del libro es persona de gran estudio y erudicion, hemos leido el libro con gusto, y esperamos la aparicion del tomo II.

—

El mes se despide encapotado y lluvioso, conformándose con el refran que le marca su destino, pero no con las tradiciones poéticas, que han hecho famosas las mañanas de Abril en el Retiro madrileño. La calles de éste se hallan intransitables, no solo para el ligero calzado de las damas, sino para los mozos de cordel que conducian los cuadros á la Exposicion de Bellas Artes.

Las obras están ya presentadas y elegido el Jurado que ha de distribuir las recompensas. Estamos, sí, en plena primavera artística, que se nota en el hervor apasionado de la sangre entre pintores y escultores.

La espectacion es grande; los curiosos se asoman á las puertas y escudriñan los rincones; conozco uno que ha metido la cabeza en los cajones que guardan las esculturas; se ha introducido por las ventanas cuando las puertas se cerraban.

Solo no habia podido ver un cuadro colocado de revés contra la tapia; los encargados de volverle, al desviar el cuadro, quedaron sorprendidos al ver entre el lienzo y la pared una persona.

Era mi amigo.

José Fernandez Bremon.

SECCION CIENTÍFICA

La Estrella del Pastor

CORRESPONDENCIA DE FLAMMARION

Todas las noches se observa y admira ahora en el cielo, al Occidente, despues de la puesta del sol, una estrella espléndida cuyos fuegos refulgentes traspasan las claridades del crepúsculo.

De Francia, España, Italia, de la Europa entera, de Rusia, de la China, del Japon, de los Estados Unidos de América, de todas partes, se elevan las miradas hácia ese diamante del cielo, y en todas las lenguas se le saluda: la Estrella de la tarde, la Estrella del Pastor.

Encima de los paisajes de la caida del dia, prontos á dormirse en el recogimiento de la noche, en la hora de soledad en que las últimas notas de las avecillas quedan suspendidas en el bosque, el hermoso planeta Vénus brilla con todo su esplendor, parece contemplar la Tierra desde lo alto del cielo, escuchar nuestros deseos, recibir nuestras confidencias, participar de nuestras emociones, de nuestros pesares y nuestras esperanzas.

Radiante en su pura belleza reina actualmente la rubicunda estrella en nuestro cielo del anochecer, como en los dias en que, sobre las azuladas ondas de las riberas del Lacio, el jóven Eneas le confiaba los destinos de la Italia naciente; como en los dias en que Cleopatra, recostada sobre la púrpura de su nave, le pedia el reparto del imperio del mundo. En cuanto desaparece el astro del dia, se encienden sus fuegos ardientes cual faro celeste, y en el éter trasparente, es la misma Luz, la Luz increada, que parece nacer y resplandecer.

¡Ah! cuán verdadera era la mitología en sus dulces símbolos! ¿No es Vénus en la aurora una diosa luminosa que se eleva del seno de las ondas? ¿No es en el crepúsculo la confidenta natural de los corazones jóvenes que se abren á los primeros estremecimientos de la vida? ¿No es Mercurio, que tan rápida y caprichosamente, en apariencia, flota de uno al otro lado del sol, el mensajero de Apolo y de la corte sideral, la imágen sutil del dios de la fortuna? ¿No es Marte, el de los vivos rayos, entre todas las estrellas que regian los destinos humanos, el astro rojo que flotaba allá en lo alto como una amenaza y trae á la mente la sangre de los combates? ¿No es Júpiter, tranquilo, grande, espléndido, brillante, el soberano de los mundos? ¿No simboliza Saturno, lento, pálido, menos ardiente de aspecto, mas triste en apariencia, la vejez, el tiempo, el destino? Sí, la mitología celeste es la la astronomía, la astronomía que está en todo, en la cual vivimos sin saberlo desde el génesis del mundo.

Los sentimientos inspirados en los espectáculos de la naturaleza, por el cielo, por el mar, por las montañas, por los rayos y las sombras, por los ruidos y los silencios, se han manifestado bajo formas vivas, bajo personificaciones que hoy nos parecen muertas, encerradas como parece que están en frias alegorías, pero que eran la rica y sincera manifestacion de las impresiones internas. Todo fué siempre impregnado de vida, todo fué animado, y el hombre creyó que vivia en medio de un pueblo de dioses que podian oirle, verle, hablarle, con los cuales podia conservar un cambio perpétuo de sentimientos.

Esos dioses no existian por sí mismos, como no existen los de los devotos budhistas, musulmanes y otros, pero sí existian en el pensamiento humano, cual reflejo de sí mismo, y existen siempre bajo esta forma. Siempre nos gusta oir en la soledad profunda de los bosques, la fuente que murmulla, el arroyo que muge dulcemente, el viento que pasa, el follage que se agita, el ave que canta ó que habla; siempre nos es grato contemplar el horizonte profundo del mar, las vastas llanuras vistas desde lo alto de de una montaña, los valles de tarde que emanan perfumes delicados; y siempre los asociamos á nuestras impresiones mas íntimas, siempre los interrogamos á cerca del gran misterio de la existencia de las cosas. Tres mil años há, Homero pensaba como piensa cualquiera de nosotros, cuando á la caida de una hermosa tarde de verano, escribia (Iliada, VIII):

Cual en noche serena en que agitada
No es por el viento la region del éter,
En torno de la luna radiantes
Brillan los astros, y su luz colora
Los riscos todos, la elevada cima
De las montañas y las altas selvas;
Y del cielo la bóveda azulada
En su inmensa extension pura aparece
Y las estrellas todas se descubren
Y se goza el pastor. ..

Homero ha sido más de una vez el pastor que, sentado en medio de los valles y perdido en la oscuridad de la noche tranquila, ha sentido vibrar su alma al unísono con la silenciosa inmensidad.

Ciertos espíritus escépticos, cerrados para todo sentimiento así como para toda emocion pura, se atreven á pretender algunas veces que esas son ideas ligeras, fantasías de la imaginacion de un visionario, y que no hay verdad sino en la materia y el álgebra. Esta es una apreciacion errónea de la realidad. Los espíritus mas positivos que saben sentir, sienten como Homero y Virgilio. Un filósofo contemporáneo, á quien nadie acusará seguramente de inclinarse mucho á la poesía, Littré el Positivista, citando á propósito de la astronomía y del infinito estos versos de Lamartine:

Esprit de l'homme, un jour sur ces cimes
Loin d'un monde oublié quel souffle glacées, t'em(porta?
Tu fus jusqu'au sommet chassé par tes pensées;
Quel charme ou quelle horreur à la fin t'arrêta? (1)

añade: «Lo que llevó á Lamartine á las heladas cumbres y le hizo sentir de una manera nueva las misteriosas bellezas de la naturaleza, fué aunque parezca muy extraño, la *Ciencia*, ó en otros términos, el vasto engrandecimiento del conocimiento del mundo.»

Y Ampère, espíritu no menos positivo que el laborioso y profundo autor del gran Diccionario francés, ha escrito:

Heures de poésie, heures trop tôt pasées,
Que l'étoile de soir n'apporte avec la nuit
Oh! ne me quittez pas sans porter quelque fruit,
Sans éveiller en moi quelques nobles pensées (2)

La contemplacion del cielo despertará siempre en nosotros «nobles pensamientos»; traerá siempre, en las horas de soledad, una calma bienhechora, una serenidad profunda, y cuando, como en esta época del año, la estrella de Vénus brilla con todo su esplendor, acompañada de sus hermanas del cielo, es imposible dejar de sentir que, por imperceptibles que seamos en el infinito, vibramos al unísono con el gran Sér y formamos parte integrante de una inmensa armonia.

Tal es la impresion, inmediata instintiva, natural. Se desarrolla, crece, se completa, cuando la alumbra la luz de la ciencia moderna. Pues pronto, al estar contemplando á Vénus, sentados en la falda de la colina, siguiendo vagamente con la vista su desaparicion gradual y silenciosa en el lejano horizonte, nuestro pensamiento instruido vuela mas léjos aun que nuestras miradas; ya no ve solamente un punto luminoso, como lo veian los ojos ya cerrados de los pastores de la Caldea, de los pontífices del Egipto, de las sacerdotisas de Atenas y de Roma; no saluda ya solamente á la Vénus que invocaba la ninfa Egeria en el bosque de Numa, ó bien la que los frescos de Pompeya celebran en los dias de la decadencia de las leyendas primitivas; vé mas lejos y mejor; sabe que es un mundo análogo al que habitamos, de igual volúmen, del mismo peso, un poco mas próximo al sol, algo mas rápido en su carrera, mas turbado en sus estaciones, pero la imágen del nuestro, por su situacion tan cercana, por la atmósfera que lo envuelve, por sus montañas, por sus dias y sus noches, y tambien sin duda por la vida desconocida que ha debido desarrollarse en su superficie, como se ha desarrollado en la superficie de la tierra.

Si, nos es difícil desprendernos de la idea tan natural que, semejantes por su situacion en la familia del sol, Vénus y la Tierra son tambien dos mundos semejantes por el papel que representan en el Universo. Celeste pátria, gravita como la nuestra en las irradiaciones del mismo sol. Es la misma luz que nos alumbra, el mismo calor que nos calienta, la misma atraccion que nos sostiene y nos balancea en el espacio, cualquiera que sea su estado físico y moral, cualquiera que sea la forma de los séres que la constituyen, la humanidad de Vénus, si (como todas las leyes de la cosmogonía conducen á admitir) ha surgido actualmente en la superficie de esa tierra vecina, la humanidad de Vénus, decimos, es hermana de la nuestra, y al través de la transparente inmensidad que nos separa, la adivinamos y..... casi buscamos miradas que respondan á las nuestras.

En este momento (Mayo y Junio de 1884) es primavera en el hemisferio Sur del planeta Marte, y, al anochecer, despues de la puesta del sol, el cielo ofrece espectáculos análogos á los que á nosotros nos presenta. En ciertas épocas se observa tambien desde allí una estrella brillante, que reina majestuosamente al Oeste y que desciende en silencio hácia el horizonte occidental. Si se la observa con un telescopio, presenta fases análogas á las de Vénus. Sin duda, los contempladores se preguntan tambien allí, si esta blanca estrella está habitada, y aunque, como es probable, no nos hayan descubierto todavia, los pensadores admiten como un principio de filosofía natural, que está habitada, que lo ha estado en el pasado, ó que lo estará en el porvenir. Ese planeta es el nuestro.

Para los habitantes de Marte somos «la Estrella del Pastor.» Y sin duda, no siendo el lenguaje primitivo de todos los séres otro que la traduccion sensible de la impresion sentida, no cabe duda que nuestra Tierra tiene en las lenguas de Marte los nombres mas floridos y su personificacion mitológica desempeña en las leyendas de aquella humanidad un papel encantador y gracioso, femenil, misteriosamente asociado á las impresiones mas agradables de los sentidos, á los sentimientos mas íntimos de la vida.

Asi se trasmiten por el cielo no las influencias de los astros, más los mismos pensamientos humanos; así el conocimiento astronómico del Universo hace circular entre los mundos una vida nueva, más bella aun que la de la poesía antigua. Puede muy bien ser que las comunicaciones entre los mundos sean más reales, más completas todavia de lo que creemos; siendo nuestras mónadas pensantes independientes del tiempo así como del espacio, tal vez no duerman jamás inútil sueño y tomen sucesivamente posesion de las celestes patrias.

¡Vistas profundas sobre el eterno abismo, contemplaciones sublimes del cielo estrellado, vosotras solas sois verdaderas, lo demas es sombra, nada mas que sombra! «La plenitud y el colmo de la felicidad para el hombre, decia Séneca, es lanzarse en los cielos!» ¡Con cuanta satisfaccion, desde esos astros por entre los cuales vuela su pensamiento, se rie de los mosáicos de nuestros ricos, y de nuestra tierra con todo su oro. Para desdeñar esos pórticos, esos vistosos techos de marfil, esos rios obligados á atravesar palacios, es preciso haber abarcado el círculo del Universo y haber echado desde lo alto una mirada sobre este estrecho globo, sumergido en gran parte, mientras que lo que sale á la superficie es inculto, ardiente ó helado visto desde lejos. ¡Tal es, dice el sabio, el punto que tantas naciones se disputan con las

(1) Espíritu del hombre, un dia sobre estas cimas heladas
Lejos de un mundo olvidado ¿qué ráfaga te condujo?
Fuiste hasta la cumbre arrojado por tus pensamientos
¿Qué encanto ó qué error te detuvo al fin?

(2) Horas de poesía; horas demasiado pronto pasadas
Que la estrella de la tarde me trae con la noche,
¡Oh, no me dejeis sin dar algun fruto,
Sin despertar en mí algunos nobles pensamientos!

CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Senadores

Cámara de Representantes

GACETILLA

TELEGRAMAS

Notas Comerciales

CAMPO NEUTRAL

SECCION COMERCIAL

DESPACHO DE ADUANA

MARÍTIMA

DIVERSIONES PÚBLICAS

TEATRO SOLIS

COMPAÑÍA ITALIANA DE ÓPERAS BUFAS Y OPERETAS

LAMBIASE Y CRODARA

FILIPPO BERGONZONI

El sábado 7 de Junio de 1884

La figlia de Mme. Angot

SKATING-RINK

CALLE SARANDÍ NÚMERO 329

REMATES

Ruano y Gomensoro

AVISOS OFICIALES

Dirección General de Aduanas

Secretaría de la Universidad

Al comercio

Ruano y Gomensoro

DOS QUINTAS

Junta de Sanidad

Secretaría de la Universidad

AVISOS

Eugenia Massey de Cazenave

Eduardo Casaravilla

Carballo y Ca.

Por los mismos

Cipriano C. Silva

Carlos Moratorio é hijo

COMISION DE TENEDORES de Deudas Internas, Fundadas y Consolidadas

Asamblea General Extraordinaria

DIRECCION GENERAL DE Instrucción Pública

MARÍTIMOS

Mensagerías Fluviales á Vapor

LA VELOCE

Navegación italiana

NORD-AMERICA

Compañía del Pacífico

CHARGEURS REUNIS

VILLE DE SAN NICOLÁS

LA PLATENSE

COMPAÑIA FRANCESA DE NAVEGACION A VAPOR
(Itinerario provisorio)

VAPOR

APOLO

SALIDAS

De Montevideo	De Buenos Aires
Mártes	Lúnes
Juéves	Miércoles
Sábado	Viérnes

á las 5½ de la tarde.

Para pasajes, carga y encomiendas, ocúrrase á la Agencia, calle Zabala núm. 85.

125 — *P. Christophersen.*

RAGGIO Y C.ª

SOCIEDAD ITALIANA DE NAVEGACION A VAPOR

AGENTE: LAVARELLO Y C.ª

SERVICIO REGULAR ENTRE GÉNOVA Y RIO DE LA PLATA

Flota de la Compañia

SIRIO, PERSEO, ORIONE, STURA, BORMIDA, BISAGNO — LETIMBRO, POLCEVERA, ENTELLA, AMEDEO, SCRIVIA, INIZIATIVA

Para Rio Janeiro, Marsella, Génova y Nápoles saldrá el 16 de Junio el vapor

SIRIO

Saldrá el 16 de Julio el vapor

ORIONE

Llevando correspondencia, carga y pasajeros.
Si emettono cambiali pagabili in oro su qualunque paese e città d'Italia.
Passage de 3.ª clase desde España é Italia á $ 30 oro.
Per mas informes, ocurrase á los únicos agentes, *Lavarello y C.ª*, Misiones, 50.
Por carga dirígese tambien á *E. Garese Scarnichia y C.ª* Zabala 68. — 6

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERIAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

CONGO

Comandante, G. GROU

Saldrá de aquí el 3 de Junio á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO LISBOA y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

GIRONDE

Comandante, JACQUES

Saldrá de aquí el 25 de Junio á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos
Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

El agente, **A. de la Noé.**

O al corredor: **Ch. Sagory**, Zabala, 66. — 5

VAPOR ARGENTINO

RIVADAVIA

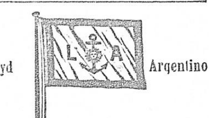
CAPITAN—Domingo Giuliani

Este hermoso vapor, recien construido en Glasgow, sale todos los viérnes para Buenos Aires, Nueva Palmira, Fray Bentos, Paysandú, Villa Colon, Guaviyú, Salto y Concordia.

Sus excelentes comodidades y el buen trato que se dispensa á los señores pasageros hacen inútil toda recomendacion.

Por flete y pasages dirigirse á *Fraga hermanos.*

150—Calle de las Piedras—150 — 148

Lloyd  Argentino

VAPOR ARGENTINO

RIO PARANÁ

Este hermoso y cómodo vapor, el primero en su marcha, saldrá el sábado 7 de Junio para

Buenos Aires y la Boca,
San Nicolás, Rosario de Santa Fé,
Diamante, Paraná, Santa Elena,
La Paz, Esquina, Goya,
Bella Vista, Empedrado,
Corrientes, Cerrito, Humaitá,
Pilar, Formosa y Asuncion

En combinacion con los vapores para **Alto Paraná**, para los siguientes puntos:
Paso de la Patria, Itatí,
Itayguaté, Ituzaingó y Posadas

Conduce pasajeros, carga, encomiendas y dinero á flete á precio reducido.

En los precios de fletes de carga, está comprendida la descarga en el puerto de Buenos Aires: en los demás puntos es por cuenta de los consignatarios.

Precios

Pasaje de cámara á Buenos Aires . . . $ 4.00
Id de proa . . . . « 2.00

Para mas informes verse con *Fraga hermanos*, agentes.

150, calle de las Piedras, 150.

1458.jn7

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARÍTIMES A VAPEUR

Servicio regular

DE NÁPOLES Á BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR

BEARN

Capitan Allemand

saldrá el 19 de Junio para

RIO JANEIRO,
BAHIA,
BARCELONA,
MARSELLA,
GENOVA,
Y NÁPOLES.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de id.ª y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p. % á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto se devolverá íntegramente el importe.

Se recibe carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 — *M. Llamas y Ca.*

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 2 AL 7 DE JUNIO

Tribunal de Apelaciones de 1er. turno—Doctores Vilaza, Salvañach y Velazco.—Secretario: Francisco M. Castro.—Sala: calle Norte de la Plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de Comercio—Juez: Dr. D. Juan A. Saráchaga.—Actuario: José A. Freitas.—Oficina: Sarandí 155.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda—Juez: Dr. D. José Luis Vila.—Actuario: Benito Montaldo.—Oficina: Ituzaingó 154.

Juzgado del Crímen—Juez: Dr. D. Joaquin del Castillo.—Actuario: D. Miguel Furriol.—Oficina: San José, 269.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES—1.er TURNO

Dres. Vilaza—Salvañach—Velazco

Dia 6

Trámite—Suc. José Faustino Ferreira con Hermógenes L. Formoso; Manuel Delgado y Francisco Ray, sumario; Direccion de Obras Municipales, queja; Banco Lóndres y Rio de la Plata con test. Roberto Davinson; Pedro C. Galan con Ferrocarril Central; Agustin Fornara con Cayetano Pino; suc. Fernandez con Cárlos Taberna; Juan Moreira con Francisco Basso; test. Pedro Laguillo con Julia C. Debesa; Lorenzo J. Llantada con Santa María hnos.; César B. Ferrari, calificacion de quiebra; Javier de Acha con Empresa de Aguas Corrientes; Braulio Balverde con Enrique Risso; Procurador Fiscal del Rio Negro, denuncia; Vicente Mapelli con Gil Alfaro.

Sentencias interlocutorias—Aniceta Perez, queja; Pedro Varela con Santiago Sayago; sucesion Pantaleon Mendez Caldeira con sucesion Faustino Mendez; Joaquin Harraz con Juan H. Martinez; sucesion Wenceslao Lares con la de Luciano Gareta; Antonio Castro con el Fisco; Juan Santos con Juan Cábriz y José M. Gonzalez; concurso de Federico Giró.

Sentencia definitiva—Pablo Suarez, causa criminal, vista en juicio público con jurados.

Francisco M. Castro,
Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES—2.º TURNO

Dres. Nin—Forteza—Rücher

Dia 6

TRÁMITE—Diógenes Urquiza con Benito y Manuel Dominguez; Sucesion de Facunda Rivero de Sayago; Bernardo Benavides con la sucesion de Eustaquio Lasaga; Cantidia Fariña (exhorto;) Sucesion de Juan Francisco Durán; Alfredo Folle con Félix C. Martinez; Calixto Quincoces con Marcial Rodriguez é incidente de Luisa T. de las Casas.

NOTA: en esta audiencia se han producido informes in voce en los siguientes asuntos: Chiarino y Dellazzopa; Zapata y Cabo y testamentaria de Juan C. Peyre.

Juan F. Castro,
Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON JUAN A. SARÁCHAGA

Dia 6

Trámite—Emilia Blanco y Juan M. Puentes con Manuel Soto; Alexis Laborde con F. L. Humphreys; concurso Luis Rocatagliata con Federico Costa y José P. Farini; Ulpiano Buhigas con Marton Buisan y otros; Joaquin Prutas con Trangot Gruendell y esposa; Paz Taraban con el concurso Tomás Fernandez y C.ª; Angel Hernando con Eduardo Olave; Celina Masson con Eduardo Herrera y Obes; concurso de Juan Dumestre; Francisco Basso con G. Gave; Manuel Ucar con Benito Rovira y terceria de Avelino J. Martorell; Nilson y C.ª con el vapor inglés *Gansfood*; Juan M. Castell con Antonio B. de Gimenez.

Por impedimento del Sr. Juez de Comercio de 2.º turno

Morelli y Siandra con Gadea y Herrera.

Interlocutoria—Nieto y Conte con Venancio Mancebo.

Definitivas—Conc. Scaglia hnos. con Burgo y Risso y terc. Buenseñor; Riqué con Labandera; Benites con el Depositario Esparraguera.

José A. de Freitas,
Actuario.

Á CARGO DEL DOCTOR DON OVIDIO GRANÉ

Oficina, Rincon 280

Dia 6

Crédito Hipotecario con Villegas; Massot con Tezanos; Sauret con Bossi; Compañia de Seguros; Cerone con Herosa; Carlisle Smith con Velazquez; Cárlos G. Parsons; Correa con Fernandez; Marchisio con Pietra é hijos; Morrison con Ventura.

Juan R. Albistur,
Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—PRIMER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia 6

Sentencias interlocutorias—Alvariza de Machado con Machado; Sotelo con D'Elia; conc. Mendiburo; test. Tredjen; test. Rivero de Sayago; Peña de Bardias.

Trámite—Nuñez con Ibarra; Goddard con Martinez; Gianelli con Podestá; Nuñez con Mendez; Perez con Storace; Monson con Suarez; Zabalúa con Alonso; test. Alonso; Mediza con Brito y Diaz; test. Celis; Ciriaco Sans; Latorre con Latorre; Iglesias con Junta E. Administrativa; Cardozo con Larravide; Queirós con Alonso; C. Mora; Hale con Baena; test. Garcia y Silva; Procurador Fiscal con Vera; Descontees con Berta; test. Cabrera; Baltar de Ucar; Bastia con Alemand; Turion con Rovira; Mendoza de Perez.

Antenor R. Pereira,
Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL—SEGUNDO TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR FRIAS

Dia 6

Trámite—Sucesion de Pedro Guibernau con Patricio Gutierrez; Maximiana Etchepare con Nicomedes Castro; Alejandro Gomez con Juan Briñone; Manuel Tejeria con César Osorio; test. de María Sturla de Otero; suc. de Juan Curbelo; Juan Aguirre con Luis Vigni; Ismael Scouto con la sucesion de Francisco de Leon; test. de Ana Chiarella.

Interlocutoria—Sucesion de Rosa Wentuyses.

Sentencia—Emilio Pesce con Isaac de Tezanos.

HACIENDA

Justiniano y Amalia Zambrana, denuncia.

Julio Sienra,
Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL É INTESTADOS TERCER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR DON JOSÉ L. VILA

Dia 6

Trámite—Márcos Polo sucesion con la de José Luis Acosta; Aurelio Velazquez, solicitando el reconocimiento de una firma; María Roya de Giachino, vénia; Ana Cravino de Risso y otras, vénia; Inocencio María Yéregui con Diego Mendoza Garibay, impedimento, 2; Francisco Carbó con Luis Scapucio; César Fournier con Esteban Canale; Serapio Nogueira, testamentaria (2); Simona U. de Farias, testamentaria; Roberto Young, testamentaria.

Sentencias interlocutorias—José L. Terra con sucesion Santiago Bottini; Manuel Rovira, testamentaria; Juana Urruti, testamentaria.

Benito Montaldo,
Actuario.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del señor Juez L. de Comercio, doctor don Ovidio Grané, se cita á todos los acreedores del concurso formado á don Crispiniano Saenz, para que comparezcan á la reunion que tendrá lugar en el Salon del Juzgado, calle de Rincon número 280, el dia 10 del corriente á las 2 de la tarde, con objeto de nombrar el síndico provisorio.—Montevideo, Junio 5 de 1884.—*Juan R. Albistur*, Escribano Público. — 1476 jn10

Habiendo sido declarado en quiebra el comerciante de esta plaza don Crispiniano Saez, de mandato de S. S. el señor Juez L. de Comercio doctor don Ovidio Grané, hago saber: Que en su consecuencia queda absolutamente prohibido hacer pagos ni entrega de efetos al fallido so pena de no quedar exhonerados de sus obligaciones los que lo hicieren como de que aquellas personas en cuyo poder existen pertenencias del fallido deben hacer manifestacion de ellas ante el Juez de la quiebra so pena de ser tenidos como ocultadores y cómplices.—Montevideo, Junio 2 de 1882.—*Juan R. Albistur*, Escribano Público. — 1441-jn.11.

Por el presente y de mandato del señor Juez L. de Comercio de primer turno, doctor don Juan A. Saráchaga, se cita, llama y emplaza á don Cárlos Beguerie, para que dentro del término de treinta dias comparezca, por sí ó por apoderado en forma, ante este Juzgado á estar á derecho en el incidente promovido por el Procurador de los Curiales sobre pago de costas en los autos que sigue con don Saturnino Ribes, bajo apercibimiento de nombrársele Defensor de Oficio.—Montevideo, Mayo de 1884.—*José A. de Freitas*, Escribano de Comercio. — 1313.jn.16

Juzgado de lo Civil

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil, doctor don Domingo Gonzalez, se hace saber al público que el dia 18 del entrante, de 3 á 4 de la tarde y en la puerta de la Escribania, Plaza Independencia núm. 19, se va á proceder á la venta en pública Almoneda de un terreno y lo en él edificado, sito en el camino conocido por Nuevo Paraiso (Paso del Molino) sobre el arroyo Quita Calzones, compuesto dicho terreno de 237 metros 59 centímetros cuadrados, teniendo de frente 14 metros 40 centímetros de fondo al Sur sobre la calle pública por 33 metros de fondo al Norte que forma esquina, hace tambien frente al Este sobre calle pública, lindando por el Este y Oeste con el arroyo Quita Calzones; avaluado en la suma de 1,408.13 cents.; no se admitirán ofertas que no excedan de las dos terceras partes de su tasacion y se manda vender en el Espediente de la testamentaria de don Sebastian Supato.—Montevideo, Mayo veinticuatro de mil ochocientos ochenta y cuatro.—*Antenor R. Pereira*, Escribano Público. — 1454 jn18

Por mandato del señor Juez Letrado de lo Civil, doctor don Domingo Gonzalez, á peticion de don Cárlos Casaravilla, apoderado de don Joaquin Suarez, se cita, llama y emplaza por el término de noventa dias, á todas y cualesquiera personas que se consideren con derecho á ser escrituradas de fracciones, manzanas ó chacras, comprendidas dentro de los límites de un campo situado en el departamento de Minas, compuesto de una y media suerte de estancia, ó sean cuatro mil cincuenta cuadras cuadradas, lindando por el Este con el arroyo del Soldado, por el Oeste con el arroyo de Gaetan, por el Norte con doña Juliana Ramas, para que hagan valer sus derechos ante este Juzgado, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Mayo 10 de 1884.—*Antenor R. Pereira*, Actuario. — 1303.ag16

Juzgado Letrado Departamental

Por mandato del señor Juez Letrado Departamental, doctor don Luis Piera, se cita y emplaza á don Vicente Calcagno para que por sí, ó por medio de apoderado en forma comparezca ante este Juzgado dentro del término de treinta dias, á estar á derecho y á practicar el reconocimiento de las firmas puestas al pié de los documentos presentados por don Agustin Pietracaprina, en la demanda que éste le ha promovido sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento de nombrársele defensor de oficio. Montevideo, ocho de Mayo de mil ochocientos ochenta y cuatro.—*Eduardo H. Piccardo*, Actuario. — 1285.jn14

ANUNCIOS

Sociedad Anónima (Inglesa)

DE MANDATOS, PRÉSTAMOS

Y AGENCIA DEL RIO DE LA PLATA

OFICINA MATRIZ: LÓNDRES, 61 MOORGATE STREET

Capital autorizado . . . . £ 1.000,000
Idem emitido y suscrito . . . . . . « 500,000

DIRECTORIO

John Morris, Presidente	Hon: Sidney Herbert M. P.
Eward Ashworth	John Taylor
Frederick Fearon	E. M. Underdown
J. E. Gorst Q. C. M. P.	W. Wilson.

Esta Sociedad hace préstamos *en efectivo* sobre hipotecas de propiedades urbanas ó rurales en la República Argentina ú Oriental del Uruguay, á plazos convencionales.

Tambien se ocupará aquí ó en Lóndres de toda negociacion comercial ó financiera.

Por demas pormenores, ocurrir á la Oficina de la Sociedad en Buenos Aires, San Martin 36, (altos)

980.jn13.2 y sem — *H. Alfred C. Cox*, Gerente.



132.8pmes.

PAPEL RIGOLLOT

MOSTAZA en HOJAS para SINAPISMOS

El más seguro y pronto de los Revulsivos

No deben admitirse, como verdadero PAPEL RIGOLLOT más que las hojas que lleven escrita, en letras rojas y al través, la firma puesta al margen.

Depósito general: 24, Avenue Victoria, PARIS

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

Compañia Oriental de Seguros Marítimos

Y CONTRA INCENDIOS

LA COMERCIAL

Habiéndose declarado por la Asamblea General Extraordinaria de esta Compañia, tenida el dia 19 del corriente, un dividendo adicional por el año vencido en 31 de Enero de 1884, de 17.16 por ciento sobre el capital realizado de las acciones emitidas, ó sea $ 8.58 por accion, el Directorio ruega á los señores Accionistas quieran ocurrir á cobrarlo munidos de sus acciones, á la oficina calle del Cerrito número 171, de 11 a. m. á 4 p. m.

Montevideo, Mayo 24 de 1884.

363-jn10 — *El Secretario.*

LA LOMBRIZ SOLITARIA

Curada en 3 horas por los GLOBULOS de SECRETAN

Farmacéutico Laureado y Premiado.

El único remedio empleado con buen éxito constante en los hospitales de Paris.

Imposibilidad de mal éxito.—Los Glóbulos de Secretan expulsan tambien todas las lombrices, sin excepcion alguna (*Lombriz, Ascárides, Tricocéfalos, etc.*) que se hallan tanto en el hombre como en los animales domésticos.

Depósito central: Casa de SECRETAN, F.ᵒ en Paris.

NOTA.—*Hay productos similares, que son muy malos y deben evitarse con el mayor cuidado.*

DEPÓSITARIOS EN *Rosario y Montevideo:*

DEMARCHI, PARODI Y C.ª

Y EN TODAS LAS FARMACIAS IMPORTANTES

EL GRAN ABRIGO NIHILISTA

¡POLAKOFF!

Este riquísimo, elegante y confortable abrigo, adoptado en los centros *high life*, como el mas correcto y mas económico (entre paréntesis), se confecciona en el gran taller de sastrería EL YANKEE—Soriano núm. 30—á ¡6 pesos!

NOTA.—El *Polakoff* es de riquísimo casimir, con vueltas de Astrakan y cortado y confeccionado con suma elegancia. — 1251

Banco Comercial

Desde la fecha y hasta nuevo aviso que se fijará como de costumbre en el despacho del Banco, la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Por 6 meses . . . . . . 3 p. % anual.
Por 3 id. . . . . 3 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 13 p. % anual.
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, Abril 15 de 1884.

49

AVISO á los MÉDICOS

El Sr Leon BLOCH, *de Ginebra (Suiza), tiene el honor de poner en conocimiento de los Sres Médicos que acaba de perfeccionar, con la añadidura de un*

MICROSCOPIO MÓVIL su

Termómetro de Clínica á MÁXIMA

Privilegiado en Francia y en los países Extrangeros.

Venta por Mayor, en GINEBRA, en la casa del Inventor.

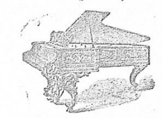
En Buenos-Ayres y Montevideo: Demarchi, Parodi y C.ª

Y en las Botica del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

DEPÓSITO DE PIANOS

DE TEODORO GRETHE

163, Calle Ituzaingó 163, Plaza Matriz



Unico representante de las fábricas de: **Steinway and Sons, F. L. Neumann, Schiedmayer-Sohne.**

Tambien hay consecutivamente en venta pianos de las fábricas **T. Schilling Hölling y Spangenberg, Schiedmayer, Pianoforte Fabrik.**

Notable rebaja en los precios

159—CALLE ITUZAINGÓ—163, (PLAZA MATRIZ) — 53.dpm

POUGUES

Ocupa el primer lugar entre las AGUAS DIGESTIVAS RECONSTITUYENTES

Universalmente empleada, hace más de tres siglos, para la

General Curacion de las Enfermedades del Estómago, de las Vias Urinarias, Anemias y Clorosis,

Une á la accion de las Sales Alcalinas la eficacia de los Ferruginosos.

Está aprobada por los Médicos más eminentes.—*Las Noticias é Instrucciones están en los folletos.*

Se halla en *Montevideo*, en Casa de Demarchi, Parodi y C.ª, y en todas las principales Farmacias de las *Américas*.

Las calidades indiscutibles de las AGUAS de POUGUES *han sido comprobadas por la Facultad de Medicina de Francia y condensadas en las siguientes citas de los dos de sus mas illustres miembros.*

«Las AGUAS de POUGUES obran regularizando las grandes funciones que constituyen el acto capital de la nutricion.» — Profesor TROUSSEAU, Clínico del Hôtel-Dieu.

«Las AGUAS de POUGUES muy agradables al beber son las que tienen la mayor eficacia para el Estómago y las Vias urinarias.» — Profesor BOUCHARDAT, de la Acad. de Medicina.

Las AGUAS de POUGUES *no tienen ninguna accion brusca y van á producir sus resultados, como sucede con las medicinas legítimas, por via de progresion.*

MALATTIE DEGLI OCCHI

CONSULTORIO MÉDICO-CHIRURGICO

DOTTORI

A. Malvessi e L. Sacchi

Consulti dalle 11 ant. alle 2 pom.

109—CALLE JUNCAL—109

FRA 25 DE MAYO E RINCON

1460-jl4

EXPOSITION UNIVERS.lle 1878

Médaille d'Or — Croix de Chevalier

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES

PERFUMERIA ESPECIAL á la

LACTEINA

E. COUDRAY

Recomendada por las Celebridades medicales de Paris

PARA TODAS LAS NECESIDADES DEL TOCADOR

PRODUCTOS ESPECIALES

JABON de LACTEINA, para el tocador.
CREMA y POLVOS de JABON de LACTEINA para la barba.
POMADA á la LACTEINA para el cabello.
AGUA de LACTEINA para el tocador.
COSMETICO á la LACTEINA para alisar el cabello.
ACEITE de LACTEINA para embellecer el cabello.
ESENCIA de LACTEINA para el pañuelo.
POLVOS y AGUA DENTIFRICOS de LACTEINA.
CREMA LACTEINA llamada raso del cútis.
LACTEININA para blanquear el cútis.
FLOR de ARROZ de LACTEINA para blanquear el cútis.

SE VENDEN EN LA FÁBRICA

PARIS 13, rue d'Enghien, 13 PARIS

Depósitos en casas de los principales Perfumistas, Boticarios y Peluqueros de ambas Américas.

TERRENOS

DE LA

SOCIEDAD PROGRESO ORIENTAL

VENTAS EN PARTICULAR

Todo el que se interese por cualquier solar de los que posée dicha Sociedad, ocurra al que suscribe.

Alfredo Nebel,
Corredor y Rematador.

Calle Misiones número 183

144

CHACRA "LA SELVA"

EN EL PASO DE LA ARENA

En este establecimiento, conocido por la excelencia de la fruta, se venden toda clase de árboles, tanto frutales como de adorno. Se llama especialmente la atencion de los señores Estancieros y Chacareros sobre los Robles, Plátanos, Paraisos, Pinos, Melanoxilon, etc., etc., de los cuales hay grandes cantidades que se venden á precios sumamente módicos.

100 plantas de Roble por $1.
Plátanos, etc., etc., etc., segun tamaño.

Dirigirse al capataz señor Clemente Garot, en el mismo establecimiento. Tambien se reciben órdenes en la cigarreria de *Seeger Sucesores*, calle 25 de Mayo número 224. — 1308.jl31

New-York Life Insurance Company

LA NUEVA YORK

COMPAÑIA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Establecida en 1845—Experiencia de 39 años

Activo, efectivo, Enero 1. de 1884. . . . . $ 55.542,902 72

Una Compañia puramente Mútua—La *New-York Life Insurance Company* no tiene capital por acciones, ni accionistas que compartan sus sobrantes ó intervengan en su direccion con detrimento de sus tenedores de pólizas, en cuyo interés se administra exclusivamente la Compañia.

Esta Compañia expide todas las mejores clases de pólizas de Seguros de vida.

Pólizas ordinarias de vida—Pólizas de vida por tiempo limitado—Pólizas dotales—Pólizas de renta vitalicia—Pólizas de inversion tontina.

N. GODDARD

Agente General para la República O. del Uruguay

A. R. BOUTELL

Sub-Agente

Calle Solis núm. 53, altos

José M. Aguirre, Agente Solicitador, calle Treinta y Tres número 157. — 939-jl7

AVISO La Casa L. LEGRAND DE PARIS (PERFUMERÍA ORIZA)

Advierte á su clientela que se venden

FALSIFICACIONES

ORIZA-OIL Y ESS. ORIZA

Para adquirir los verdaderos productos es necesario dirigir-se á las casas cuya honradéz es de notoriedad pública. *La Falsificacion* se conoce sobretodo por la *mala calidad de los productos.*

El comprador, engañado en la clase de la mercancia, tiene el derecho de perseguir al vendedor como defraudador.



Reumatismos ✱ Gota

CIÁTICA — ANEMIA — ENFERMEDADES de los HUESOS — PARALISIS — VEJÉZ PREMATURA

NUEVO MÉTODO CURATIVO (Numerosas pruebas lo justifican) POR EL

BAÑO ANTI-REUMATICO del D.r LAMAU

EMPLEADO EN LOS HOSPITALES DE PARIS

PARIS — 146, rue (calle) du Bac, 146 — PARIS

Absolutamente inofensivo y sin exijir una bañadera especial, el BAÑO ANTI-REUMÁTICO *del* D.r LAMAU *procura las curaciones mas rápidas é inesperadas y el Alivio es inmediato desde el primer baño.* (Cada frasco, 5 francos.—Los envios se hacen por 3 y 6 frascos en cambio de libranzas de correos)

EXTRACTO DEL REPERTORIO DE LAS PRUEBAS SUMINISTRADAS POR LOS MÉDICOS Y LOS CLIENTES

Muy Sr mio y honorable compañero,
Tengo la satisfaccion de certificar que el jóven L..., mi cliente, ha obtenido muy buenos resultados con el uso de vuestro Baño anti-reumático. — D.r de WULF, *14, rue Cuvier, Paris.*

Mi querido compañero,
El resultado que he obtenido con el empleo de vuestro baño anti-reumático, sobrepuja las esperanzas de mi cliente y las mias. Sírvase V. enviarme otros 3 frascos. — D.r CHAMBON padre, *en Allemans-du-Drot (Lot-et-Garonne).*

Muy Sr mio y honorable compañero,
He tenido buenos informes relativos á los resultados obtenidos por vuestro Baño anti-reumático, agradeceré á V. que me envie el prospecto que me indicará el modo de usar de la preparacion y el precio de ella.
Reciba V. la expresion de mis afectuosos sentimientos. — D.r SUBERT, *Primer Médico del Hospicio de Nevers.*

Mi querido compañero,
Acabo de experimentar vuestro Baño anti-reumático y tengo la satisfaccion de anunciar á V. que el buen éxito ha sido de los mas notables. Tres baños han bastado para que, en término de seis dias, haya podido ponerse en completo restablecimiento una pensionista del colegio de huérfanas de la Inmaculada-Concepcion á quien una fiebre intensa y atroces reumas poli-articulares tenian postrada en el lecho.
Hace ya 15 dias desde que ella recomenzó sus juegos habituales y no se ha desmentido la curacion. — D.r FICHON, *en Vitry-sur-Seine.*

Sr Doctor Lamau, 146, rue du Bac.
Despues del sitio de Paris estuve atacado de atroces dolores. En 1877 estuve nueve meses sin poder andar y en la misma situacion me hallé en 1882 y 1883 durante un año. Habiendo oido noticias de vuestro Baño anti-reumático le usé. Tomé seis baños y pude abandonar el lecho en que habia permanecido durante largo tiempo.
Tengo la dicha de dar á V. las gracias y de proclamar, en alta voz, mi curacion, á fin de que mis numerosos clientes y todos los que sufren puedan aprovecharse, á su vez, del mismo modo. — Firmado: LELOUP, Drogueria y almacen de papel, *en el antiguo Paris, 7, rue (calle) Aubriot, en Paris.*

Sr Dor Lamau,
Os doy voluntariamente el testimonio siguiente. Gracias á vuestros baños me hallo en pié desde 18 meses há cuando en siete años anteriores yo pasaba regularmente seis meses en mi lecho en cada año. — FISSOT, *calle sin salida Dudot, 31, en Paris.*

Sr Doctor Lamau, 146, rue du Bac.
La señora Longuemarre tomó ayer su quinto baño. Ella está bien hoy completamente y puede andar sin sufrir mas dolores.—Reciba V. la expresion de nuestra gratitud. — LONGUEMARRE, Casa de comision, transito y fletes, *2, rue (calle) Edouard-Larue, Havre.*

Sr Doctor,
He hecho uso de vuestros Baños anti-reumáticos y me hallo verdaderamente muy aliviado.
Sírvase V. enviarme otros 12 frascos. — Firmado ALEXANDRE DE PUCCINA, *en Odessa (Rusia).*

Muy Sr mio,
He experimentado alivio, tomando vuestros Baños anti-reumáticos. Tenga V. la bondad de enviarme seis frascos mas. — L. de PALIRREWKI, Médico, *en Hutka (Ducado de Possen).*

Sr Doctor,
Tengo la dicha de daros testimonio de mi curacion. Puede V. decir que no solamente me ha curado, cosa que yo no esperaba absolutamente, sino que tambien habeis curado á mas de cien personas que han ido á visitar á V. despues de haber sabido mi curacion. — FERMONT, Carniceria des Arenes, *rue (calle) Monge, 33, en Paris.*

Tengo la satisfaccion de poner en conocimiento de V. que una de mis hermanas, que ha hecho uso de los Baños anti-reumáticos, ha experimentado, con ellos, un considerable y pronto alivio hasta desde el primer baño. Desde el tercero mi hermana ha podido levantar el brazo derecho hasta la altura de la cabeza lo que la fué imposible durante seis meses. — Sœur MARIE-ANGÈLE, Superiora de las Hijas de la Cruz, *82, rue (calle) de l'Abbé-Groult, en Paris.*

He andado con muletas desde el 15 de setiembre de 1881 hasta el 26 de febrero de 1882, á pesar de los cuidados de los mas hábiles Médicos. Seis Baños del Doctor Lamau me han curado completamente de los dolores de la ciática que he sufrido desde hace un año. — CREPEL, *Issy, Grande-rue, en St-Nicolas.*

LICOR ANTI-CATARRAL del D.r LAMBERT, 5 fr. cada frasco. Los envios se hacen, desde 3 frascos en cambio de libranzas de correos.—Este licor es soberano contra los Resfriados, Catarros y Coqueluche. Es indispensable para las jóvenes en la época de su formacion difícil. Cura, en ocho dias, los Flujos blancos mas rebeldes

Depositarios en *Montevideo:* DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Especialidad de Máquinas de Vapor 1/2 Fijas y Locomóviles

HORIZONTALES y VERTICALES de 1 á 50 Caballos

Máquina Horizontal — Locomóvil de 3 á 50 caballos

Máquina Vertical — de 1 á 20 caballos

Máquina Horizontal — 1/2 Fija, de 5 á 50 caballos

EXPOSICION UNIVERSAL — Medalla de Oro. — Clase 52.

CUATRO DIPLOMAS DE HONOR desde 1869 á 1878.

Todas estas Máquinas están listas para entregarse.

Se envian franqueados los Prospectos detallados.

Casa J. HERMANN-LACHAPELLE

J. BOULET y C.ia, S.rs, Ingenieros-Mecánicos, r. Boinod, 31-33, Paris

---

Billares Franceses

CON LOS ACCESORIOS

En depósito y despachados

Pueden verse en el escritorio de

Miguel A. Favaro.
68—Zavala—68

Para tratar, dirigirse á **Challe y Gorlier.**

NUEVA VILLA DE LYON

301—SARANDI—301

(Plaza Constitucion)

1260.jn11

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.

12

TESORO de la BOCA

ELIXIR DENTIFRICE

Odontalgique

ED. PINAUD

PERFUMISTA - QUIMICO

37, BOULEVARD DE STRASBOURG, 37

PARIS

TESORO DE LAS MADRES

LEGÍTIMOS

COLLARES Électro-Magnéticos de ROYER

Conocidos bajo el nombre de "Collares anodinos denticion" contra las **CONVULSIONES**

Y PARA FACILITAR LA DENTICION DE LOS NIÑOS

Los COLLARES DE ROYER, conocidos en todas partes desde hace **25 años**, son los únicos que preservan á los niños de las **CONVULSIONES**, *facilitando su denticion.*

ROYER PHARMACIEN — DÉPOSÉ — MARQUE DE FABRIQUE — 225, RUE S.T MARTIN, PARIS

PROVIDENCIA de los NIÑOS

Para precaverse de las Imitaciones y Falsificaciones, debe exigirse *sobre cada caja la adjunta marca de fábrica y el nombre exacto de* **ROYER, Farmacéutico, calle Saint-Martin, 225, en PARIS**

Depósito: Botica y Drogueria de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 293, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª,

---

JARABE DE BLAYN

Este MEDICAMENTO de un gusto agradable, adoptado con gran éxito desde hace 20 años por los mejores Médicos de Paris, cura los **Resfriados, Gripa, Tos, Coqueluche, Males de garganta, Catarro pulmonar, Irritaciones de pecho,** de las **Vias urinarias** y de la **Vegiga.**

Paris: BLAYN, 7, rue du Marché-St-Honoré.— En Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y C.ª

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Ferro-carril Central

DEL URUGUAY

AVISO A LOS ACCIONISTAS

Se avisa á los señores Accionistas que desde el viérnes 6 de Junio próximo se empezará á pagar un dividendo de 6 schelling, igual á $ 1.41, por cada accion de £ 10, correspondiente al último semestre del año ppdo.

Se debe ocurrir á la oficina de la Administracion, calle Rio Negro núm. 14, en los dias hábiles desde las 10 a. m. hasta las 12 y desde las 2 hasta las 4, con objeto de obtener la órden para cobrar dicho dividendo en el Banco de Lóndres y Rio de la Plata.

El registro para la transferencia de acciones quedará cerrado desde el 2 hasta el 5 de Junio.

Montevideo, 31 de Mayo de 1884.

1426-jn29 — *E. Cooper,* Representante Legal.

ASOCIACION ESPAÑOLA

1.ª DE SOCORROS MÚTUOS

Por acuerdo de la Comision de Observancia, SE LLAMA Á PROPUESTAS para las refacciones de Albañilería, Carpintería y pinturas, que deben hacerse en el edificio de esta Asociacion, situado en la calle del Queguay núm. 263, segun el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en Secretaría á disposicion de los interesados.

Las propuestas, que podrán presentarse por el todo ó por parte de los trabajos, deberán venir cerradas, bajo sobre dirigido al señor Director; y se procederá por la Direccion á la apertura de las que se presenten y en presencia de los interesados que concurran, el dia 17 del corriente á las 8 de la noche.

La Direccion se reserva el derecho de rechazar todas las propuestas, si así lo creyese conveniente.

Montevideo, Junio 3 de 1884.

La Direccion.

Horas de Secretaría, 9½ a. m. á 4 p. m. y de 7 á 9 de la noche. — 1458-jn14

ALIMENTO PARA LOS NIÑOS

Desayuno para las señoras y los jóvenes.

PARA robustecer á los Niños y las personas *endebles del pecho, del estómago* ó que sufren la *Clorosis* ó la *Anemia*, el mejor y mas agradable desayuno es el **RACAHOUT de los ARABES**, alimento nutritivo y reconstituyente de DELANGRENIER, de Paris.—Depósitos en todas las principales Farmacias.

Junio 7 — **FOLLETIN** — 11

PEDRO ESCAMILLA

EL CAPITAN SATANÁS

—Seguidme,—dijo el sacristan,—y procurad apagar el ruido de vuestros pasos.

Con estas precauciones caminaron unos seis minutos, saliendo en seguida al campo.

Como á un tiro de bala se alzaban las paredes de tierra del reducido cementerio, iluminado por la luna á la sazon.

Sobre la puerta, é incrustada en el muro, habia una calavera, costumbre de la mayor parte de los pueblos de provincia, que ponen tales adornos en los cementerios: aquella calavera representaba el misterioso vigía de la eternidad, montando una guardia que nunca tiene fin, para registrar al recien llegado en aquella aduana de la muerte.

Jorge no pudo ménos de extremecerse al mirar aquel trofeo, que parecia contemplarle con una sonrisa sarcástica.

¿De quién era aquella calavera iluminada por la luna? Tal vez de algun vecino honrado del pueblo, que no pensó nunca en merecer los honores de una exhibicion perpétua; acaso de alguna linda muchacha que habia sido la desesperacion de sus amantes.

El enterrador abrió sin ruido la puerta, y ambos entraron.

—¿Hácia dónde está la sepultura de Ana?—preguntó Jorge.

—Allí, en el ángulo de la derecha.

—¿Pero hay alguna leyenda que lo indique?

—No, señor.

—Entonces nos exponemos á abrir otra fosa cualquiera.

—Descuidad; tengo muy presente el sitio, por una circunstancia.

—¿Cuál?

—Al introducir el ataud saltó la tapa, no sé cómo, y apareció la muerta dirigiendo á cuantos estábamos en aquel sitio una mirada de angustia.

—¿Pero no hubo una mano amiga que le cerrase los ojos?

—Lo ignoro; sólo sé deciros, que al ver aquello una mujer del pueblo que nos acompañaba quiso retroceder, y en su turbacion medrosa, tropezó con ese chopo que veis y cayó, abriéndose la cabeza en el tronco.

—¿De manera que no os equivocareis?

—Descuidad.

El enterrador dejó la linterna en el suelo, bien cerrada para que no se viera la luz, y se dirigió hácia una especie de cobertizo que habia á la entrada, donde guardaba las herramientas de la muerte, segun él decia, volviendo á poco con un azadon, con el que empezó á remover la endurecida tierra.

Jorge le contemplaba un tanto preocupado: la estancia en un cementerio, á tales horas, causa siempre alguna emocion, aun al hombre mas valiente.

Ademas, ignoraba si á pesar de todo conseguiría el objeto que le habia conducido allí.

En una de las pausas que hacia Candiles para descansar, le preguntó:

—¿Pero no hay nadie mas que Ana enterrada en esa sepultura?

—Nadie mas; Juan Pablo compró el terreno para que ningun otro cadáver turbase su reposo.

Al cabo de media hora de trabajo, quedó descubierto el ataud:

—Ahora me toca á mí;—dijo el jóven.

Enseguida sacó el bolsillo que contenia los cien ducados, y entregándoselo al sacristan, prosiguió:

—Retiraos hácia la puerta y entreteneos en ver si está cabal la suma..... sobre todo no acudais hasta que yo os llame..... y no os dejeis arrastrar por una nécia curiosidad, porque entonces haré con vos algo mas de lo que hubiera hecho Juan Pablo si os hubiéreis negado á servirle.

El acento con que el jóven pronunció estas palabras fué lo suficiente para que el enterrador no pensara tan siquiera en espiarle; cogió el bolsillo y se alejó hácia la puerta, murmurando entre dientes:

—¿Qué diablos irá á hacer con la muerta?.... De cualquier modo estas monedas parecen oro de ley.....

Así que Jorge le vió alejarse, se arrodilló sobre la removida tierra, inclinándose hácia el ataud: éste estaba ya carcomido, formando sus tablas anchas aberturas por las que asomaban los huesos del esqueleto.

El jóven, aunque con alguna repugnancia, despues de haber rezado un *Pater Noster* por el alma de la muerta, levantó la tapa del ataud, cuyas tablas se desmoronaron.

Allí apareció la muerta, completamente descarnada; los girones del sudario permitian ver parte de la blanca osamenta: su calavera conservaba aun algunos mechones de cabellos rubios, ensortijados hácia su estremidad, como el tocado de la muerte; parecia descansar de la fatiga producida por una fiesta de ultra-tumba; sobre algunos pedazos de carne momificada se veia brillar sobre el pecho una cruz de oro pendiente de una sarta de corales, y en su boca, sin lábios y sin encías, asomaban los blanquísimos dientes, con la siniestra sonrisa del sepulcro.

Jorge lanzó un suspiro de satisfaccion; entre los huesos de sus manos, cruzadas brillaba una cosa: era un medallon con cerco de oro.

El jóven adelantó la mano, pero se detuvo de repente, sintiéndose acometido de un vago terror que le hacia vacilar.

Pareciale que aquellos ojos cóncavos, sin pupilas, le miraban, lanzando siniestros reflejos, como echándole en cara la accion que iba á cometer; hubo un momento en que creyó que la muerta se incorporaba y que la muerta se movia...

La luz oscilante de la linterna, iluminando la calavera, causaba aquella ilusion: sentia el trasudor que produce el miedo resbalar por su frente y sus mejillas, y que un temblor convulsivo agitaba sus miembros.

En aquel momento se acordó de Juana, próxima á casarse con el corregidor Acuña, y limpiándose el sudor que inundaba su rostro exclamó:

—¡Bah! ¡soy un niño!... Los muertos no se levantan: ademas, yo no vengo á profanar su cadáver... ¡Ana, que tanto amó, me perdonará á mí, que tanto amo!

Y con firme ademan se apoderó del medallon, no sin algun trabajo, porque la muerta parecia defenderle.

Cuando le tuvo en su poder le contempló con cierta ansiedad.

Era una miniatura que representaba un gentil mancebo como de veinte años, de empinado bigote, rubia guedeja y mirada de fuego; sus abultados labios expresaban la bondad y la resolucion.

Cuando Juan Pablo se despidió de su amada para ir á la guerra, la regaló un retrato, con el cual hizo Ana que la enterrasen, sin presumir que andando el tiempo, una mano extraña iria á arrebatárselo de su sepultura.

Jorge le guardó precipitadamente; colocó la tapa del ataud en su sitio, y llamó en seguida al tio Candiles.

—¿Habeis despachado ya?—le preguntó éste.

—Sí; rellenad la sepultura, y dejadlo de modo que no quede ninguna huella de lo que hemos hecho.

—¡Harto será que no tenga yo que sentir por haber sido tan dócil!

—¿Pensais que iria yo á delataros?

—No; pero...

—¡Bah!... no abrigueis necios temores.

La sepultura quedó al poco tiempo lo mismo que estaba: el tio Candiles apisonó la tierra y colocó sobre ella varios trozos de césped y hierba seca que disimularon lo demás.

En seguida apagó la linterna, y ambos salieron del cementerio.

Cuando iban ya á separarse dijo el enterrador:

—¿Vereis en Madrid á Juan Pablo?

—Le veré.

—¿De modo es que quedará contento de mí?

—Completamente.

—Podeis decirle de parte de Cláudio que sólo por él os he servido.

—El os dará en Madrid otra prueba más de su agradecimiento.

—¿En Madrid?

—Sin duda.

—¿Pues cómo?

—¿Conoceriais aún á Juan Pablo?

—¡Aunque le viera entre mil!

—¿A pesar del tiempo que hace que partió de aquí?

—A pesar de eso.

—Y en caso de necesidad, ¿podiais dar testimonio de su existencia?

—En viéndole, mejor que otro cualquiera.

—Pues bien, tomad estas monedas de parte de Juan Pablo, para el viaje.

Y el jóven puso en manos del tio Candiles algunas monedas de oro.

—¡Qué viaje!—exclamó éste sorprendido.

—El que vais á hacer á la corte.

—¡Yo!

—Sí, vos; Juan Pablo os necesita; para lo cual procurareis estar sin falta en Madrid el dia 24 de este mes, que, como sabeis, es la fiesta de San Juan Bautista.

—Pero...

—Y es muy fácil que cuando volvais á vuestra casa, lleveis en el bolsillo otros cien ducados.

—Ved que yo no podré abrir ninguna sepultura en el cementerio de Madrid.

—¡No se trata de eso!—contestó Jorge, riéndose de la simplicidad del enterrador.

—¡Ah!... ¿pues de qué?

—Ya os lo dirá Juan Pablo; el dia 24 del actual os espera... en una casa que hay en Puerta de Moros, titulada el Meson del Milagro.

—¡Extraño nombre!

—¿Se os olvidarán las señas?

—No; Meson del Milagro, en Puerta de Moros.

—¿Ireis?

—Lo prometo; ya he dicho antes que Juan Pablo era un buen camarada, y yo debo desvivirme por servirle.

—Mucho más, cuando os paga el viaje y os promete otros cien ducados.

El tio Candiles se dirigió á su casa y Jorge á la posada, y como ya estaba cerca el dia hizo que le ensillasen el caballo, y partió enseguida hácia la corte, murmurando por el camino.

—¡Vamos á jugar una pieza al Corregidor Acuña!... ¡Diablo!... diablo!... ¡pero puede costarme muy cara!... Con eso verá Juana hasta qué punto la adoro!

CAPÍTULO XIV

EL RETRATO DEL CAPITAN

Las primeras tintas del alba risueña teñian el lejano horizonte cuando salió Jorge de Fresno de la Vega.

Aun no habia andado media legua al trote de su caballo, cuando en medio del estrecho sendero que debia conducirle á la carretera de Astorga vió un bulto erguido y fijo, en el que, segun se iba acercando, reconoció una criatura humana, aun cuando la luz no era bastante para poder precisar el sexo á que pertenecia.

En aquel tiempo habia poca seguridad en los caminos, y Jorge, pensando en un golpe de mano, sacó una pistola del arzon de la silla y la amartilló, empuñando con la izquierda las riendas del caballo, y preparándose para hincarle ambas espuelas en los ijares.

Por su destrozado traje parecia una mendiga; llevaba sus desnudos piés sepultados en unos zuecos de madera, que llaman *galochas* en el país, y sobre su cabeza jugueteaba el viento de la mañana con un matorral de cabellos negros y ensortijados.

Aparentaba unos cuarenta años, y examinándola con detencion se adivinaba que no debia haber sido fea, solo que las penalidades de una vida errante habian curtido y estropeado su rostro.

Sin duda esperaba al jóven, tal vez para pedirle una limosna, porque aun cuando éste estaba cerca y era estrecho el sendero, no se movia para dejarle libre el paso.

Jorge guardó la pistola y sacó una moneda.

—Tomad, buena mujer, y apartaos para que no os pise mi caballo,—la dijo.

La mendiga bajóse á recojer la moneda, aunque sin mover los piés y la besó, y dijo luego:

—¡Dios se lo pague, buen caballero!... aunque no era esto lo que yo iba á pediros.

—¿No es una limosna lo que solicitais?... preguntó Jorge asombrado.

—¡De vos, no!

—¿Pues puedo yo daros otra cosa?

—Podeis.

—¡Pardiez! ¡Esto es curioso!

—Tal vez os parezca indiscreta, pero....

—Se me figura que no siempre habeis pedido limosna.

—Y acertais, caballero; solo hace diez años que..... pero esto no es del caso.

—Es verdad; ahora lo que importa saber es lo que teniais que pedirme.

—Ante todo, no os asusteis.... no es mi ánimo delataros.

—¡Delatarme!

—Sí, por lo que habeis hecho esta noche.